

# CRIMSON FLOWER

A manga-style illustration featuring two characters in a field of white flowers. In the foreground, a young woman with long, wavy brown hair and large, expressive blue eyes looks directly at the viewer with a slightly surprised or concerned expression. She is holding a small, dark, rectangular object in her right hand. Behind her, a young man with short, light brown hair is shown in profile, looking towards the right. He has a gentle smile and his hand is raised near his face, as if he is about to touch something. The background is filled with soft, out-of-focus white flowers and green foliage, creating a dreamy atmosphere.

Translation & English adaptation: Jade

Translation QC: Kuroneko003

Cleaning & Redrawing: Kuroneko003 & Ichigo Stars

Typesetting: Drinny

Final Image Editing: Kuroneko003

Proofreading and QC: Kuroneko003, Jade,  
& Terri

Please support the artist and the distributor by purchasing this manga if it becomes licensed and available in your country. This oneshot appeared in the June 2014 issue of The Hana to Yume Japanese Language Magazine.

Please do not upload to any of the manga aggregation websites.



*I want  
you to  
listen  
as I  
read  
loud  
and  
clearly*

The time spent in the ruins is only for these two.

# 世界は アノ 南マキ

Maki Minami Presents



MY  
CHILDHOOD  
FRIEND  
KOUTA  
KAKISHIMA.

SUDDENLY  
BECAME  
POPULAR  
THIS YEAR.

HEY, KAKISHIMA,  
DO YOU WANT TO  
GO WITH EVERY-  
ONE TO THE WEST  
SIDE OF TOWN  
AFTER SCHOOL  
TODAY?

KOUTA  
CAN'T  
COME  
TODAY,  
RIGHT?

SHH  
AA...  
BECAUSE  
IT'S RAINING

YEAH...

YOU'VE  
ALWAYS  
BEEN  
BOUND TO

THIS  
DILAPIDATED  
TRAM CAR.





SORRY

IT'S  
RAINING, SO  
I'LL HAVE TO  
PASS



SORRY TO  
KEEP YOU  
WAITING,  
LET'S GO  
HOME

THERE'S AN  
ANGEL  
KIDNAPED

KOUTA,

WHY?

OH?

AND  
THEN...

SLAM!!



BUT  
THAT'S  
FINE WITH  
ME.



ESPECIALLY  
ON RAINY  
DAYS

I'M SURE  
YOU KNOW I  
BELONG TO  
SUBARU AFTER  
SCHOOL,



IT RAINED

YOU  
WERE MUCH  
CUTER WHEN  
WE WERE  
KIDS

WHenever  
possible,  
I spend time with  
Kouta after  
school.



BYE-BYE!

IT'S  
FINE.

WHAT?



I COULD  
SEE THE  
SMILE FOR  
YOU.

YOUR SMILE  
IS PRETTY  
BAD TOO.

YOUR  
SMILE IS  
FAKE

FOR  
ABOUT  
AN HOUR  
THE 4  
CARS  
WENT  
DOWN

1000

WE GO  
TO ONE  
STREET  
PROJECT  
LOCATED  
IN A  
MOUNT  
OF  
REPAIRS &  
ADVICE



"TWILIGHT" BY TOSHIO SHIMIZUKI

"DAY-FLOWERS  
BLOOM IN THEIR  
MELANCHOLY"

"IF YOU  
SUDDENLY  
PAUSE ALONG  
THE FENCE,"



"AS EVENING  
CLOUDS  
LINGER IN  
THE TWILIGHT"

HE  
LISTENS  
TO MY  
RECITATIONS.



IF I ACT  
CHEERY WITH  
EVERYONE,  
THERE WILL BE  
NO END TO IT.

IF I ACT  
CHARMING, I'LL  
HAVE TO FACE  
THE WRATH OF  
YOUR  
FANGELS.

I CAN'T.

HEY, SURELY  
SHOULDN'T YOU  
STOP ANNOYING  
THE PEOPLE  
AROUND YOU SO  
MUCH?





THEIR  
WRATH?



I'M  
TELLING  
THE  
TRUTH!

REALLY?

YOU WERE  
SUCH A  
COWARD  
WHEN WE  
WERE LITTLE



NO, NOT  
AT ALL

ARE THEY  
CAUSING YOU  
TROUBLE?



"KOUTA,"

YOU'RE  
NOT PUSHING  
YOURSELF  
TOO HARD  
ARE YOU?



ONE BIRTHDAY  
I REQUESTED  
KOUTA FOR A  
PRESENT

I LOVED  
THAT TIME  
WITH KOUTA

"HEY  
KOUTA,"

"FOR MY  
BIRTHDAY  
PRESENT,"

"CAN YOU  
SPEND AN  
HOUR AND  
A HALF IN THE  
EVENING  
WITH ME ON  
RAINY DAYS?"

EVER  
SINCE THAT  
DAY HE'S  
ALWAYS

"ON  
RAINY  
DAYS,"

"I WANT YOU TO  
LISTEN TO MY  
REQUESTS,  
NO MATTER WHAT"

"GIVE  
ME YOUR  
TIME."



I KNOW IT'S  
DARING, BUT I  
THOUGHT IT'D  
BE CREAY AS  
LONG AS I  
ASK YOU  
FIRST



I WAS  
WONDERING  
IF YOU  
COULD LET  
ME BORROW  
KAKUSHIMA  
AFTER  
SCHOOL-  
TOOAK



LATELY



THINGS LIKE  
THIS HAVE BEEN  
GETTING MORE  
FREQUENT

NO.

HE  
RECENTLY  
MY MIST

IF  
POSSIBLE,  
HE EVEN  
COMES ON  
SUNNY  
DAYS

BUT

107





SURUHI,  
HAD THIS BEEN  
HAPPENING A  
LOT LATELY?

NOT  
REALLY



AND  
THE EARLY  
MORNING NEW  
WATCHED

WANTS  
SUCCEEDED  
LIVING  
WALLS

STORYWORTH  
HAPPENING  
AND COMPLETED  
BY THEM AFTER  
MORNING



GO  
PLEASE

BUT IT'S  
FINE

IT DIDN'T  
MATTER WHAT  
OTHERS SAY

"...I CLOSE  
MY EYES..."



"THE LONG-  
DISCUSSED  
STONE IS"

"IT'S A LONELY  
SORT OF  
DUNKING NEARS."

"ALREADY"



ERASE  
IT ALL.

"GUSTING  
IN A COAT  
OF WHITE."



AND THE  
SOUND  
OF THE  
RAIN...

SHARR

LET MY  
VOICE  
WASH  
AWAY

HEY,  
SURAFU.

THE FEARS

SHARR





THAT'S THE ONLY  
REASON TO BE  
WITH KOUTA.



LET'S HAVE  
KOUTA OVER  
FOR DINNER  
ONCE IN A  
WHILE!

AREN'T  
YOU GOING  
WITH KOUTA TO  
YOUR "SECRET  
HIDEOUT"  
TODAY?

NO, NOT  
TODAY

HE'S BEEN  
SHAKING  
EVER SINCE  
THAT DAY

IS KOUTA  
HERE?



LIVING  
WITHOUT A  
MOTHER MUST  
BE VERY HARD  
FOR HIM,  
AFTER ALL

ONE DAY

DURING  
TWILIGHT,

KURAMOTO  
...

I SEE,  
GOT IT.

I THINK HE  
LEFT AFTER  
THE TEACHER  
CALLED HIM  
OUT...

KOUTA  
DOESN'T  
STOP  
SHAKING.







2

YOU'VE  
GOT IT  
WRONG.

FOR  
WHAT?

HUH?

BUT  
KAKI-  
SHIMA...

YOU DON'T HAVE  
ANY FREEDOM  
WITH KUSANOTO  
MONOPOLIZING  
YOU LIKE THAT

HE'S  
SHAKING

I'M THE ONE  
MONOPOLIZING  
SUNAGI'S  
AFTER-SCHOOL  
TIME



KOUTA  
SHAKE

ON RAINY  
DAYS  
DURING  
TWILIGHT

"WHAT'S  
WRONG,  
KOUTA?"

"MOM IS..."



KOUTA'S  
MOTHER WAS IN  
A CAR ACCIDENT  
AND DIED

ONE RAINY  
DAY IN THE EARLY  
EVENING WHILE  
KOUTA WAS LEFT  
ALONE AT HOME  
FOR AN HOUR  
AND A HALF

AND  
MAKES  
KOUTA  
SHAKE.

THE  
SOUND  
OF RAIN

REMINDS  
HIM



IN THAT  
ROOM AND  
A HALF OF  
PAINFUL,



SO I'LL  
ERASE THE  
SOUND OF  
THE RAIN.



I'LL GO  
WITH KOUTA  
NO MATTER  
WHAT



THIS  
TIME, IT'S  
MY TURN



WE WERE  
ALWAYS  
TOGETHER, AND  
HE DEAD TO ME  
WHenever I  
WAS SCARED  
SO...

FOR  
MY NEXT  
BIRTHDAY



SO THAT'S  
WHY KOUTA,

Figure 1

[illegible]

● 讀者來信 ●

THE UNIVERSITY  
OF MICHIGAN  
LIBRARY  
1000 TAPSCOTT  
ANN ARBOR MI 48106-1000

PLEASE,  
GIVE ME  
YOUR  
TIME.

## HOMEWORK

IF THE  
CIRCUMSTANCES  
CHANGE WHEN  
YOU SHOW UP



SHAA...

SHAA...

KOUTA  
...!!

DRIP

RAIN  
...!!

SUBARU

SUBARU.





I DON'T  
MIND

RAIN  
IN THE  
TWILIGHT.

LOOK,

*AT HOW  
SUDDENLY*

*IT ALL  
DISAPPEARED...*



FOR THE  
MOST PART,  
I'M ALL RIGHT  
WITH THE RAIN  
NOW.

# トワイライトアワー



KOITA  
HAS NO  
REASON

I'M SORRY,  
SUZUKI.

I'VE ASKED  
SO MUCH OF  
YOU FOR  
SUCH A LONG  
TIME.

TO  
BE TIED  
TO THIS  
PLACE.

I WANTED  
TO ALWAYS  
BE WITH  
YOU.

THAT'S WHY  
I KEPT YOU  
HERE.

IT'S  
NOT...





NOW  
IN THIS  
MOMENT,

AS OUR  
RELATIONSHIP  
SUDDENLY  
TRANSFORMS,

LOVED YOU.



*OUR LOVE WILL BEGIN.*



AGAIN,  
YOU'RE  
SHUT  
INSIDE

OF THIS  
DILAPIDATED  
TWILIGHT  
STREETCAR



END